



SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Terminologia

Corso di laurea e A.A.: Traduzione 1° anno 2023/24

Docente: Riediger - Galati

Obiettivi formativi:

disporre delle nozioni terminologico-terminografiche necessarie per la realizzazione e compilazione di glossari e banche dati terminologiche

Articolazione contenuti:

- Strumenti di ricerca terminologica: banche dati a confronto
- La ricerca terminologica online: ricerca in basi strutturate vs. ricerca libera operatori, interfacce di ricerca (Term-minator ecc.)
- Principi di terminologia
- Come si gestisce la terminologia? Glossari e termbase in formato Excel, Csv e Multiterm

Metodologia formativa:

Presentazioni di strumenti e strategie da parte dei docenti. Presentazioni di lavori e discussioni collettive.

Materiale Didattico di Supporto:

Piattaforma Moodle. Materiali teorico-pratici di supporto (letture, approfondimenti) selezionati dai docenti.

Lettura consigliata:

Riediger H. , *Cos'è la terminologia e come si fa un glossario: Manuale di ricerca e gestione terminologica. Cercare, tradurre e usare parole e termini*, 2023 Amazon

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere:

n/a

Modalità di verifica dell'apprendimento:

Lavoro di gruppo con preparazione di un glossario scientifico. Presentazione in pubblico e relazioni di gruppo e individuali sul lavoro svolto.